

Ro Ta Paulus Ibeede Pizin Tesalonika Ma Iwe Ru Pa

¹ Nio Paulus. Niamjan Silas mi Timoti ambeede ro ti ima piom wal ki kar Tesalonika ta kesekap la ki Tamanda Anutu mi Merere Yesu Krisi, mi kombotmbot lela lupnjana ki Krisi na.[◊]

² Tamanda Anutu mi Merere Yesu Krisi ko tikampe yom, mi timboro yom ma kombot ambai. Nonoono.

Patajana ikamam zin Tesalonika. Tamen timender mboljana

³ Niom tojmatizij tiam, mazwaana ta boozomen na, niam irao leleyam ambai pa Anutu mi am-pakurkuri piom. Mi sombe amkam ta kembei, ina indeeje. Pa urlađana tiom ta izze ma izze. Mi mbulu ki lelende par piti ta kembena. Izze ma ingi be niom ta boozomen kombol pa.[◊]

⁴ Uunu tina ta amwidit uruyom lela lupnjana ta boozomen ki Anutu, mi amzzotartaara zin piom ta kembei: Patajana boozomen ikamam yom, mi tomtom tiseseze motoyom. Tamen kemendernder mboljana, mi kikiskis urlađana tiom.[◊]

Anutu kola iur kadoono pizin tomtom ta tizor-zooro uruunu ambaijana

⁵ Nonoono, ingi niom kerre patajana pa peeze ki Anutu. Tamen mbulu tiom ta kemendernder mboljana, ina iswe ta kembei: Kaimer sombe Anutu itiiri zin tomtom mi iur kadoono pizin, na

[◊] **1:1:** Ngo 17:1 [◊] **1:3:** 2Tes 2:13 [◊] **1:4:** 2Kor 7:4,14; 1Tes 2:19

ni ko ikam mbulu ndeenenjana piom mi ire yom kembei karao be kelela kar kini.[☆]

⁶ Pa mbulu kini, ina indeejene men. Tana zin wal ta tikamam patajana piom na, ni kola ikam patajana pizin tomini, bekena ipokot mbulu kizin.[☆]

⁷ Mi niom ta kerre patajana i, na ni kola itatke patajana tana piom, mi ikam yom ma kombot ambai. Mi ko ikam ta kembei piam tomini. Merere Yesu ziyan zin ajebla mboljan, sombe tizem saamba mi tisu ma tipet mat raama you bilbiljan, to mbulu tana ipet.[☆]

⁸⁻⁹ To zin wal tau tiute Anutu som, mi tizorzooro uruuun ambaijan ki Merere Yesu na, Anutu kola ipokot mbulu kizin, mi iur kadoono pizin ta kembei: Zin ko tira be tila ki Merere, mi timbot su kereene uunu, mi tire azunka kini mburaanaajanana na som. Ko timbot ndel ma tisaana kat, mi timbotbot ta kembei ma alok.[☆]

¹⁰ Merere isombe imili ma imar be ikam zaana biibi, to mbulu tana ipet. To wal kini potomjan ta tiurla kini na, ko tiwe kwoono, mi tipakuri mi tiwit uruuun pa uraata biibi mi ndabokjanan ta ni ikam pizin na. Mi niom tomini ko kagaaba zin. Paso, indeeje ta amkam sua ki Merere piom na, kuurla.[☆]

Paulus bizin tisuj pizin Tesalonika kan

¹¹⁻¹² Niam amkam ñgar pa koroj boozomen tana, tabe gorgori amzuñzuj Anutu kitib be ikam ma bobi kini iur ñonoono piom. Naso ire yom

^{☆ 1:5:} Pil 1:28 ^{☆ 1:6:} Ro 12:19; Tur 18:6+ ^{☆ 1:7:} Mt 25:31; 1Tes

3:13, 4:16 ^{☆ 1:8-9:} Mt 25:41; Ro 2:8; Pil 3:19; 2Pe 3:7; Tur 20:15

^{☆ 1:10:} Ngo 1:11; Kol 3:4; 1Tes 3:13

kembei karao be kakam mbotnjana ta ni iboobo yom pai. Mi amzuŋzuŋi be ipombol yom pa itunu mburaana. Naso karao be kakam uraata ambaimbaiŋan boozomen ta leleyom pa be kakami, mi urlaŋana tiom ko ipiyotyooto ka mbulu. To kakam Merere kiti Yesu zaana ma iwe biibi, mi ni ko ipakur yom wal ta kesekap la kinii tomini, mi ikam yom ma kombot lela azunŋa kini leleene. Tana Anutu kiti ziru Merere Yesu Krisi ko tikampe yom ta kembei. Nonoono. [◊]

2

Tomtom Sananŋana Nonoono Tabe Izooro Kat Anutu I kola ipet muŋgu, mana Krisi imiili

¹ Niom toŋmatizinj tiam, ingi be amso sua pa miiliŋana ki Merere kiti Yesu Krisi, mi mazwaana tabe tiyogege iti ma tala kini be itiŋan tombotmbot. [◊]

² Nonoono, wal pakan sa ko tiso piom ta kembei: Nol ki Merere ta ipet kek. Tamen niom kumurur pa sua kizin tana pepe. Mi kakam ŋgar boozo pa pepe. Sombe tiso sua kizin tana imar pa Bubuŋana, som tisoyaara sua ta kembei piom, som tiso niam ambeede ka sua ta kembei ise ro sa, na toŋgo. Kuurla sua kizin pepe. [◊]

³ Kokena tipakaam yom. Pa nol tana irao ipet sorok na som. Bela tomtom tikam zooronŋana biibi ŋonoono pa Anutu muŋgu, mi Tomtom Sananŋana Nonoono Tabe Izooro Kat Anutu I ipet tomini. Ni tana kola ila lene kat ta kar sanaana. [◊]

[◊] **1:11-12:** Yo 17:10; Pil 1:27+, 2:13; Kol 1:9; 1Tes 1:2+ [◊] **2:1:** Mt 24:31; 1Tes 4:13+ [◊] **2:2:** Mt 24:4; Ep 5:6; 1Yo 4:1 [◊] **2:3:** Mk 13:22; 1Tim 4:1; 1Yo 2:18; Tur 19:20

4 Pa ni ko iur koi pa Anutu. Mi koronj boozomen ta tomtom tiwatwaata be Merere kizin mi tizunzunj pizin na, ni ko ipakur itunu ma iso ilip pizin. Mi ko ilela Urum Merere leleene ma mbuleene su ta biibi muriini, mi iso ta kembei: “Nio ti, Anutu ɣonoono.” ◊

5 Sua taiŋgi, popoŋana piom som. Pa indeeŋe ta itiŋjan tombotmbot na, aŋzzo yom pa.

6 Mi niom kuute: Mazwaana ti na, koronj ta imbotmbot mi ipakalkaala zaala pa Tomtom Sananŋana ɣonoono tana. Kokena ipet karau. Mi ko talala ma indeeŋe ka nol, to ni ipet. ◊

7 Pa mbulu ki zooronjana ta ingi iwedet kek. Tamen ikamam ki keŋana men. Mi ko ikamam ta kembei ma irao Anutu itatke koronj ta ipakalkaala zaala pa tomtom sananŋana tana, to ni ipet kat mat. ◊

8 Tomtom Tabé Izoro Kat Anutu I, isombe ipet, to Merere Yesu ko imar raama azuŋka kini mburaanaŋana, mi ipasaani ma ila lene. Ko iwilaali men, mi mburaana imap. ◊

9 Tomtom tana, Tomtom Sanaana ko ipombolmboli pa itunu mburaana. Tana ni ko ikam uraata bibip mi mos mburanŋan matakija bekena ipakaam zin tomtom pa. ◊

10 Mi ko ikam pakaamŋana sananŋan matakija. Mi zin wal tabe tila leni, ko tikan la sua kini. Paso lelen pa sua ɣonoono som. Mi be lelen pa, so tikan la, mi Anutu ikamke zin ma timbot ambai. Tamen som. ◊

◊ **2:4:** Dan 7:25, 11:36; Mk 13:14; Tur 13:5+ ◊ **2:6:** Tur 20:1+

◊ **2:7:** 1Yo 2:18, 4:3 ◊ **2:8:** Yesa 11:4; Dan 7:10; Tur 19:15,20

◊ **2:9:** Mt 24:24; Ep 2:2; Tur 13:11+ ◊ **2:10:** 2Kor 2:15, 4:3

11 Tana Anutu ko izem zin mi ηgar sananjana izeebe zin, bekena tikan la pakaamjana tana mi tiurla. ☩

12 Naso ni irao be ipamender zin mi iur kadoono pizin, mi timap ma tila len. Paso, tiurla sua ηonoono som, mi lelen pa mbulu sananjana ilip. ☩

Anutu leleene iur pizin Tesalonika kan ta muŋgu kek be ikamke zin

13 Mi niom toŋmatizin tiam, Anutu leleene piom ilip. Tana mazwaana ta boozomen na, niam irao leleyam ambai pini mi ampakurkuri piom. Pa indeeŋe ta muŋgu kat na, ni leleene iur kek be ikam yom ma kuurla sua ηonoono, mibe Bubunjana ikam uraata piom mi itoro yom ma kewe potomŋoyom. Naso ni ikamke yom ma kombot ambai. ☩

14 Anutu iboobo yom pa koron tina paso, ni leleene be Merere kiti Yesu Krisi azunja kini iwe leyom tomini. Tanata ingo yam ma ama, mi amkam uruunu ambaijana piom.

Paulus ipombol zin Tesalonika kan mi isuŋ pizin

15 Tana niom toŋmatiziŋ tiam, kemender mboljana. Mi sua boozomen ki Merere ta tikam mar tiam mi niam kadoono amkam ma tiom, tau amso pa kwoyam, som ambeede se ro na, kozo kikiskis mi koto. ☩

16-17 Tamanda Anutu, ni leleene piti, mi ikampe iti pa koron tabe imbot ma aloki. Koron ambaijana tana, ta koozi tu'urur matanda pa mi ipombolmbol ti. Ni ziru Merere kiti Yesu Krisi ko tipotor leleyom, mi tipombol yom be

✩ **2:11:** Mt 24:5,11; Mk 13:5; Ro 1:24; 2Tim 4:4 ✩ **2:12:** Ro 1:32

✩ **2:13:** Ep 1:4; 1Tes 5:9; 2Tes 1:3 ✩ **2:15:** 2Tes 3:6

kakam uraata mi sua ambaimbaijan matakina ta boozomen. Nonoono. [◊]

3

Zin Tesalonika be tisun pa Paulus bizin

¹ Niom toŋmatizin tiam, iŋgi be amposop sua tiam. Niam leleyam be kusuŋ Anutu be iuulu yam, mibe sua ki Merere irak karau ma irao pa lele ta boozomen, mibe tomtom tikilaala sua kini kembei sua ɣonoono. Naso tiurla mi timbeeze pa sua tana kembei ta niom kakamam na.

² Mi kusuŋ pini be ikamke yam pizin wal sananjan naman. Pa tomtom ta boozomen tiurla zen. [◊]

³ Merere ni itoto sua kini mbukŋana. Tana iti irao tapase pini. Ni ko ipombol yom, mi iporoukaala yom pa Tomtom Sanaana. [◊]

⁴ Mi ni ikam yam ma amurla kat ta kembei: Sua boozomen ta amur piom be koto, ta iŋgi kototoi. Mi kaimer tomini niom kola koto. [◊]

⁵ Merere itunu ko ipei ɣgar tiom ma kikilaala kat ta kembei: Anutu, ni iur leleene piom. Mi ni ko ipombol yom ma kemender mbolŋana pa pataŋana kembei ta muŋgu Krisi ikam na.

Tomborende sorok pepe. Takam uraata

⁶ Niom toŋmatizin tiam, niam amkam sua mbolŋana piom pa Merere Yesu Krisi zaana ta kembei: Wal tiom ta so tikamam uraata som,

[◊] **2:16-17:** 1Tes 3:13; 1Pe 5:10 [◊] **3:2:** Ngo 28:24; Ro 10:16, 15:31

[◊] **3:3:** Yo 17:15; 1Kor 1:9, 10:13; 1Tes 5:24; 2Pe 2:9 [◊] **3:4:** 2Kor 7:16

mi timbombooren sorok, mi tizorzooro sua ta amkam piom na, niom kombot molo pizin. [◊]

⁷ Pa niom kuute. Bela koto yam pa mbulu tiam. Kere. Indeeñe ta itinjan tombotmbot na, niam amboreyam sorok som. [◊]

⁸ Mi amkan sorok kini ki tomtom sa na som. Amgimgiami. Pa leleyam be amkam patañana piom som. Tana ambelmbel uraata biibi pa nomoyam ikot mben ma aigule, bekena leyam pat be iuulu yam. [◊]

⁹ Nonoono, niam irao amur motoyam piom pa ulaña pakan. Tamen amkam ta kembei som. Pa amsombe ampatoño yom pa mbulu ambaiñana bekena kere mi koto. [◊]

¹⁰ Mi indeeñe ta itinjan tombotmbot men na, amur tutu piom ta kembei: Tomtom ta so leleene be ikam uraata som, na irao ikan kini som. [◊]

¹¹ Tamen ingi amlenj kembei tomtom tiom pakan tikamam uraata som, mi timbombooren sorok. Mi tinono ruumu, mi tizeizei len sua kizin wal pakan. [◊]

¹² Wal ta kembei na, amkam sua mbolñana pizin pa Merere Yesu Krisi zaana be tiur nin, mi naman iteege uraata. Naso kan kini. [◊]

¹³ Mi niom tonmatiziñ tiam, niyom gesges pa mbulu ambaiñana kamñana pepe. [◊]

¹⁴ Sombe tomtom tiom tasa izooro pa sua ta ambeede se ro ti, na niom kerei pataanja, mi kombot

[◊] **3:6:** Mt 18:17; Ro 16:17; 1Kor 5:11+; Tit 3:10; 2Yo 10 [◊] **3:7:**

1Kor 4:16; 1Tes 1:6 [◊] **3:8:** Ngo 18:3; 2Kor 11:9; 1Tes 2:9 [◊] **3:9:**

Lu 10:7; 1Kor 9:4; 1Tes 1:6 [◊] **3:10:** Un 3:19; 1Tes 4:11 [◊] **3:11:**

1Tim 5:13; 1Pe 4:15 [◊] **3:12:** Ep 4:28 [◊] **3:13:** Ga 6:9

molo pini. Naso itunu ikilaala mbulu kini mi ka miaŋ pa. [◊]

¹⁵ Tamen kerei kembei koyom koi pepe. Pa ni tonjmatizinj tiom. Tana kosopei mi kapazali. [◊]

Sua pemetyana

¹⁶ Merere, ni mbulu luumunjana mi mbotnjana ambainjana katuunu. Ni itunu ko imbot raama yom ta boozomen, mi ikam yom ma kombot ambai pa koronj ta munjaana men, mi kombot la mbulu luumunjana leleene pa mazwaana ta boozomen. [◊]

¹⁷ Ingi nio Paulus ituŋ aŋbeede aigule tio ti ima piom. Bude tio ti iwe kilalan pa ro tio ta boozomen.

¹⁸ Kampenjana ki Merere kitii Yesu Krisi ko ise tiom ta boozomen. Nonoono. [◊]

[◊] **3:14:** Mt 18:17; 1Kor 5:9+; Tit 3:10 [◊] **3:15:** Ga 6:1; 1Tes 5:14

[◊] **3:16:** 1Tes 5:23 [◊] **3:18:** 1Kor 16:21

**Anutu Sua Kini Potomaxana
Genesis, Exodus, Ruth, Psalms, Proverbs, Jonah, and
The New Testament in the Mbula Language of Papua
New Guinea
Sampela hap Buk Baibel long tokples Mbula long
Niugini**

Copyright © 1996 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Mbula

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-08-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

a815c47a-4c36-5240-a396-70cbd5e9b593